

AUDI Q5

11/08 ⇒

4813075SM



OEM Code:
8R0839461D

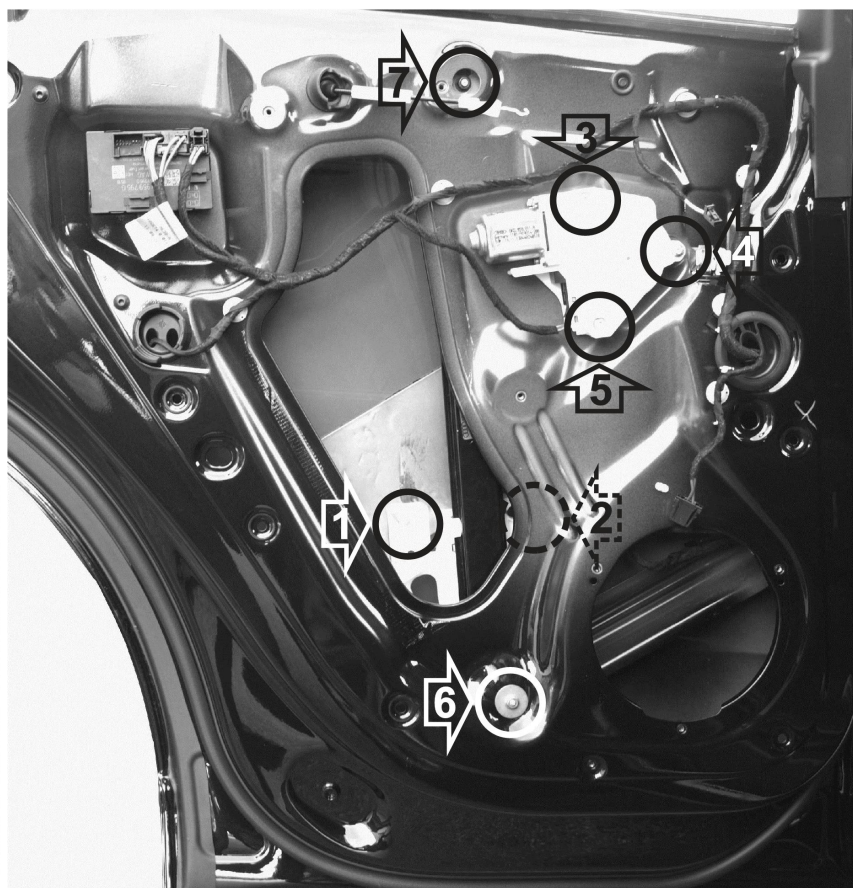


4913075SM



OEM Code:
8R0839462D

Porta lato sinistra - Left hand side door

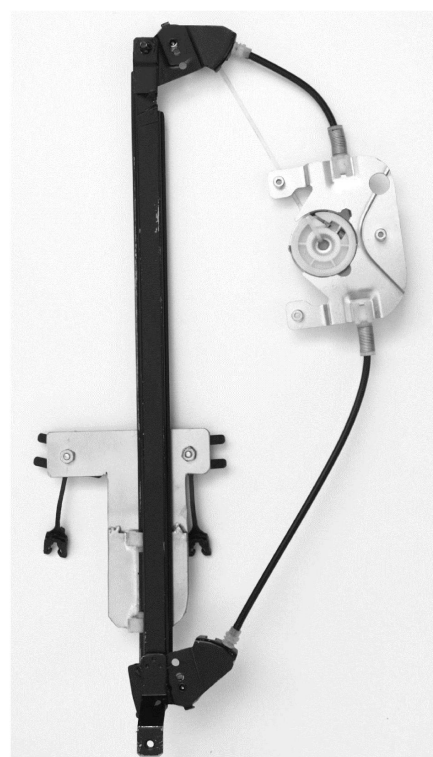


1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



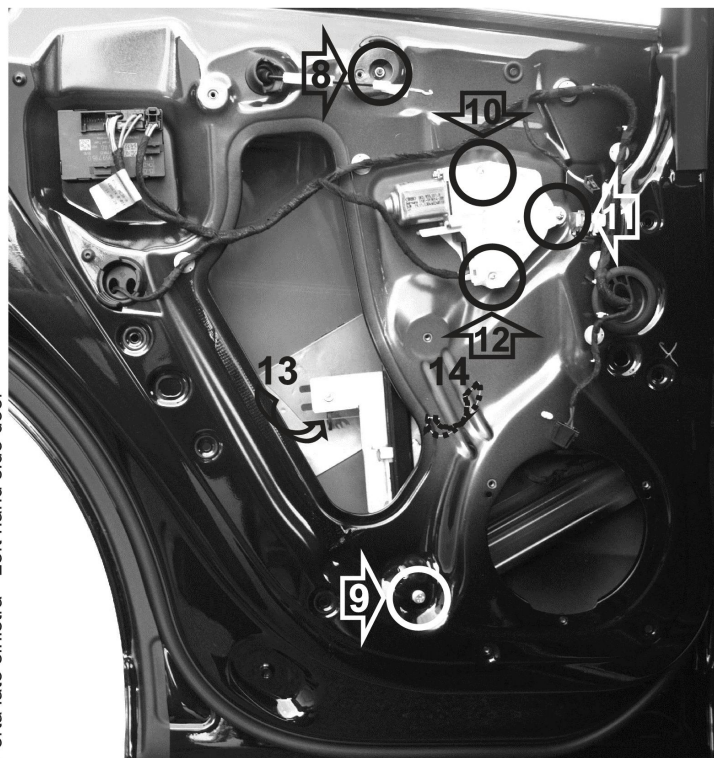
POWER WINDOW LEFT



AUDI Q5

11/08 ⇒

Porta lato sinistra - Left hand side door



2

IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere i perni in posizione 1 e 2 del vetro e le viti 3, 4 e 5 dal motore (foto 1).
- 2) Togliere il meccanismo originale in posizione 6 e 7 (foto 1).
- 3) Fissare il nuovo meccanismo in posizione 8 e 9 (foto 2).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 10, 11 e 12 usando le viti fornite (foto 2).
- 5) Far scendere il vetro e fissarlo nei perni con l'anello elastico in posizione 13 e 14 (foto 2).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB

OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove pins in pos. 1 and 2 from the glass and the screws 3, 4 and 5 from the motor (photo 1).
- 2) Remove the original window regulator in position 6 and 7 (photo 1).
- 3) Fix the new mechanism in position 8 and 9 (photo 2).
- 4) Set the motor in pos. 10, 11 and 12 using screws supplied (photo 2).
- 5) Drop the glass and secure it to pins with elastic ring in position 13 and 14 (photo 2).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever les pivots en position 1 et 2 du lève vitre et les vis 3, 4 et 5 du moteur (photo 1).
- 2) Enlevez le lève-vitre original en position 6 et 7 (photo 1).
- 3) Fixez le nouveau mécanisme en position 8 et 9 (photo 2).
- 4) Remontez le moteur en position 10, 11 et 12 au moyen des vis fournies (photo 2).
- 5) Fait descendre le vitre et le-fixez dans les pivots avec l'anneaux élastique en position 13 et 14 (photo 2).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los pernos en los puntos 1 y 2 del cristal y los tornillos 3, 4 y 5 del motor (foto 1).
- 2) Quitar el mecanismo original en la posición 6 y 7 (foto 1).
- 3) Arreglar el nuevo mecanismo en los puntos 8 y 9 (foto 2).
- 4) Engastar el motor en pos. 10, 11 y 12 usando los tornillos suministrados (foto 2).
- 5) Soltar el vidrio y asegurarlo a los pernos con anillo elástico en punto 13 y 14 (foto 2).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os pinos nas posições 1 e 2 do vidro e os parafusos 3, 4 e 5 do motor (foto 1).
- 2) Remova o mecanismo original nas posições 6 e 7 (foto 1).
- 3) Fixar o novo mecanismo nas posições 8 e 9 (foto 2).
- 4) Volte a montar o motor nas posições 10, 11 e 12 com os parafusos fornecidos (foto 2).
- 5) Abaixa o vidro e fixe-o nos pinos com o anel elástico na posição 13 e 14 (foto 2).
- 6) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie aus dem Glas die Stifte in Pos. 1 und 2 und vom Motor die Schrauben 3, 4 und 5 (Bild 1).
- 2) Entfernen Sie den ursprünglichen Fensterheber in Position 6 und 7 bohren (foto 1).
- 3) Befestigen Sie den neuen Mechanismus in Position 8 und 9 (Bild 2).
- 4) Stellen Sie den Motor in Position. 10, 11 und 12 mit den mitgelieferten Schrauben (Bild 2).
- 5) Lassen Sie das Glas fallen und befestigen Sie es an den Stiften mit elastischen Ring in Pos. 13 und 14 (Bild 2).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden Handbuch des Fahrzeugs.